

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

24 mars 2014

PROJET DE LOI
d'exécution et de contrôle
de l'application de la Convention
du travail maritime 2006

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES
PAR
M. **Stefaan VERCAMER**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé introductif	3
II. Discussion	4
III. Votes.....	6

Document précédent:

Doc 53 **3390/ (2013/2014):**
001: Projet de loi.BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

24 maart 2014

WETSONTWERP
tot uitvoering en controle
van de toepassing van het Verdrag
betreffende maritieme arbeid 2006

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE SOCIALE ZAKEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Stefaan VERCAMER**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting	3
II. Bespreking.....	4
III. Stemmingen	6

Voorgaand document:

Doc 53 **3390/ (2013/2014):**
001: Wetsontwerp.

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Marie-Claire Lambert

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA Siegfried Bracke, Zuhail Demir, Bert Maertens, Nadia Sminate
 PS Jean-Marc Delizée, Marie-Claire Lambert, Vincent Sampaoli, Bruno Van Grootenbrulle
 CD&V Nahima Lanjri, Stefaan Vercamer
 MR David Clarinval, Valérie De Bue
 sp.a Meryame Kitir
 Ecolo-Groen Zoé Genot
 Open Vld Mathias De Clercq
 VB Guy D'haeseleer
 cdH Catherine Fonck

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Ingeborg De Meulemeester, Els Demol, Karolien Grosemans, Miranda Van Eetvelde, Reinilde Van Moer
 Franco Seminara, Özlem Özen
 Sonja Becq, Gerald Kindermans, Bercy Slegers
 Denis Ducarme, Philippe Goffin, Valérie Warzée-Caverenne
 Hans Bonte, Rosaline Mouton
 Wouter De Vriendt, Georges Gilkinet
 Carina Van Cauter, Lieve Wierinck
 Rita De Bont, Barbara Pas
 Benoît Drèze, Jeanne Nyanga-Lumbala

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedeker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
 PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
 PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi au cours de sa réunion du 18 mars 2014.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF

Mme Monica De Coninck, ministre de l'Emploi, rappelle que le Parlement a adopté, en juillet 2013, la loi portant assentiment à la Convention du travail maritime de l'Organisation internationale du Travail.

Le projet de loi qui examiné aujourd'hui vise à mettre en œuvre le Titre 5 de la Convention du travail maritime, portant sur le contrôle de la mise en application des obligations fixées par la Convention.

Ce projet de loi a donc pour objectif d'instaurer un système visant à garantir le respect des dispositions de la Convention du travail maritime de 2006 et des lois, arrêtés, conventions collectives de travail et de toute autre mesure d'application visant leur exécution. Ce système comporte, pour la Belgique, un certain nombre d'innovations juridiques, à savoir:

- des inspections régulières;
- un système de certification et de déclaration de conformité;
- des mesures de contrôle et un système efficace de sanctions.

Tout navire relevant du champ d'application de ce projet de loi devra détenir un certificat de travail maritime et une déclaration de conformité du travail maritime. Ces documents, délivrés à l'issue d'une inspection approfondie, confirment que les conditions de travail et de vie des gens de mer à bord du navire sont conformes à la Convention du travail maritime.

Ces documents de certification constitueront une présomption de conformité aux prescriptions de la Convention du travail maritime dans le cadre d'inspections effectuées dans un port étranger.

Un système d'inspections périodiques est prévu afin de garantir que les navires battant pavillon belge respectent les dispositions belges donnant effet aux prescriptions de la MLC (Maritime Labour Convention)

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 18 maart 2014.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING

Mevrouw Monica De Coninck, minister van Werk, herinnert eraan dat het Parlement in juli 2013 de wet houdende instemming met het Verdrag betreffende maritieme arbeid van de Internationale Arbeidsorganisatie heeft aangenomen.

Het thans ter bespreking voorliggende wetsontwerp strekt ertoe concreet uitvoering te geven aan Titel 5 van het Verdrag betreffende maritieme arbeid, in verband met de controle op de tenuitvoerlegging van de bij het Verdrag vastgelegde verplichtingen.

Dit voorontwerp heeft aldus tot doel een systeem te creëren om de naleving te waarborgen van de bepalingen van het Maritiem Arbeidsverdrag 2006 en van de wetten, besluiten, collectieve arbeidsovereenkomsten en elke andere toepassingsmaatregel tot uitvoering ervan. Dit systeem omvat voor België een aantal belangrijke juridische innovaties, namelijk:

- regelmatige inspecties;
- een systeem van certificatie en van conformiteitsverklaring;
- toezichtmaatregelen en een doeltreffend systeem van sancties.

Elk schip dat onder het toepassingsgebied van dit wetsontwerp valt, dient een maritiem arbeidscertificaat en een conformiteitsverklaring voor maritieme arbeid te bezitten. Deze documenten, afgeleverd na een grondige inspectie, bevestigen dat de arbeids- en levensomstandigheden van de zeevarenden aan boord van het schip in overeenstemming zijn met het Verdrag betreffende maritieme arbeid.

Deze certificatedocumenten zullen een vermoeden van overeenstemming met de bepalingen van het Verdrag betreffende maritieme arbeid vormen in het kader van inspecties uitgevoerd in een buitenlandse haven.

Er is in een systeem van regelmatig terugkerende inspecties voorzien om te waarborgen dat de schepen die onder Belgische vlag varen, de Belgische bepalingen tot uitvoering van de bepalingen van de MLC (*Maritime*

2006. Ce système de contrôle a été en outre complété par un contrôle des navires battant pavillon étranger faisant escale dans un port belge.

Il n'y a pas de risque de concurrence déloyale entre la flotte belge et les flottes étrangères étant donné que tout navire faisant escale dans un port belge peut faire l'objet d'une inspection conformément aux prescriptions de la Convention du travail maritime. Les navires battant le pavillon d'un État qui n'aurait pas ratifié la Convention ne bénéficiera aucunement d'un traitement plus favorable que ceux battant le pavillon d'un État ayant ratifié la Convention.

À côté des sanctions pénales et administratives existantes, ce projet de loi détermine quels comportements ou situations illégitimes peuvent être pénalement sanctionnés.

De plus, si l'inspecteur chargé du contrôle le juge nécessaire, tout manquement constaté à bord du navire peut donner lieu à l'imposition de mesures d'amélioration, qui peuvent inclure une interdiction de quitter le port.

Ce projet de loi donne l'occasion à la Belgique de garantir aux marins des conditions de vie et de travail décentes à bord des navires.

II. — DISCUSSION

M. Siegfried Bracke (N-VA) annonce qu'il soutiendra le projet de loi, mais souhaiterait obtenir un certain nombre de précisions ou obtenir certaines réponses.

Il est prévu, dans le texte de la Convention du travail maritime 2006, que celle-ci entrera en vigueur 12 mois après que 30 États l'aient ratifiée. Or, d'après les données du site internet de l'OIT, cette condition étant remplie depuis août 2013, le traité devrait entrer en vigueur en août 2014. L'orateur se demande pourquoi la Belgique a attendu aussi longtemps pour ratifier ce texte?

Combien de navires et combien de marins sous pavillon belge sont concernés par la convention et le présent projet? Quand seront contrôlés ces navires, et quand recevront-ils leur certificat de conformité?

Enfin, l'exécution et la mise en œuvre de cette loi nécessiteront-elles des moyens humains et financiers supplémentaires?

Labour Convention) 2006 naleven. Dit controlesysteem is bovendien aangevuld met een nazicht van de schepen die onder vreemde vlag varen en die een Belgische haven aandoen.

Er bestaat geen gevaar voor oneerlijke concurrentie tussen de Belgische vloot en de buitenlandse vloeten, aangezien elk vaartuig dat een Belgische haven aan-doet, kan worden geïnspecteerd overeenkomstig de voorschriften van het Maritiem Arbeidsverdrag. De schepen die varen onder een vlag die in voorkomend geval het Verdrag niet heeft geratificeerd, zal geenszins een betere behandeling te beurt vallen dan die welke varen onder de vlag van een Staat die het Verdrag wel heeft ondertekend.

Naast de bestaande strafrechtelijke en administratieve sancties, bepaalt dit wetsontwerp welke onrechtmatige gedragingen of situaties strafrechtelijk kunnen worden gesanctioneerd.

Bovendien kan, indien de met het onderzoek belaste inspecteur het noodzakelijk acht, elke aan boord van een schip vastgestelde tekortkoming aanleiding geven tot het opleggen van verbeteringsmaatregelen waaronder het verbod om uit te varen.

Dit wetsontwerp geeft België de gelegenheid om behoorlijke levens- en arbeidsomstandigheden voor zeevarenden aan boord van de schepen te waarborgen.

II. — BESPREKING

De heer Siegfried Bracke (N-VA) kondigt aan dat hij het wetsontwerp zal steunen, maar dat hij wel enige precisering of bepaalde antwoorden wenst te verkrijgen.

De tekst van het Maritiem Arbeidsverdrag 2006 bepaalt dat dit verdrag in werking treedt 12 maanden nadat 30 Staten het zullen hebben geratificeerd. Volgens gegevens op de IAO-website, zou het verdrag, aangezien sinds augustus 2013 aan die voorwaarde is voldaan, in augustus 2014 in werking moeten treden. De spreker vraagt zich af waarom België zo lang met de ratificatie van die tekst heeft gewacht.

Op hoeveel onder Belgische vlag varende schepen en zeelieden zijn dit verdrag en dit wetsontwerp van toepassing? Wanneer zullen die vaartuigen worden gecontroleerd en wanneer zullen ze hun conformiteits-certificaat ontvangen?

Zullen de uitvoering en implementatie van die wet ten slotte bijkomende personele en financiële middelen vergen?

M. Stefaan Vercamer (CD&V), se référant à l'article 45 du projet, qui prévoit la conclusion d'un protocole entre les différentes administrations concernées par l'organisation et la coordination des missions d'inspection, souhaite savoir quand ces services d'inspection seront prêts pour réaliser les inspections préalables à la délivrance des certificats de conformité.

Mme Lieve Wierinck (Open Vld) s'inquiète des modalités des contrôles qui seront réalisés sur les navires, et en particulier de la bonne coordination des différentes administrations entre elles. Il n'est en effet pas souhaitable que les armateurs et leurs entreprises soient confrontés à un surcroît de charge administrative, notamment par une multiplication des contrôles non-coordonnés, qui représenteraient une importante perte de temps. L'intervenante observe par ailleurs que les fonctionnaires désignés reçoivent des attributions importantes, en ce compris une marge d'appréciation importante concernant les conséquences à attacher à leurs propres constatations. Ils peuvent par exemple décider d'initiative des mesures à prendre pour mettre fin aux manquements qu'ils constatent. Comment s'assurer que ces compétences, aussi largement conçues, n'aboutiront pas à des sanctions arbitraires?

La ministre indique que la ratification par la Belgique est intervenue le 20 août 2013. Le processus n'a donc pas été particulièrement plus lent en Belgique que dans les autres États.

Concernant les inspections, on signalera que la coopération en cette matière a été mise en place depuis longtemps déjà entre les différents services d'inspection concernés (notamment ceux qui relèvent de la Direction générale du Transport Maritime du Service Public Fédéral Mobilité et Transports et du Service Public Fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale).

Pour l'heure, ces services sont engagés dans une phase de pré-certification, qui consiste à dispenser auprès des armateurs des formations portant sur les exigences réglementaires contenues dans la Convention du travail maritime 2006, de sorte que l'entrée en vigueur de la convention et de la présente loi puisse se dérouler en souplesse. Toujours dans le cadre de cette pré-certification, 80 % des navires de la flotte belge ont déjà été inspectés, via des inspections combinées des différentes administrations, qui portent également sur le respect de la réglementation en matière de sécurité à bord des navires (conformément au schéma ISM, *International Safety Management*), laquelle recoupe en

De heer Stefaan Vercamer (CD&V) verwijst naar artikel 45 van het wetsontwerp, dat in uitzicht stelt dat een protocolakkoord moet worden gesloten tussen de verschillende besturen die zijn betrokken bij de organisatie en coördinatie van de inspectieopdrachten. Hij wenst in dat verband te vernemen wanneer de inspectiediensten gereed zullen zijn om de aan de uitreiking van de conformiteitscertificaten voorafgaande inspecties uit te voeren.

Mevrouw Lieve Wierinck (Open Vld) is bezorgd over de nadere controleregels die op de schepen zullen worden gehanteerd, vooral dan over de goede onderlinge coördinatie tussen de verschillende besturen. Het is immers niet wenselijk dat de reders en hun ondernemingen worden geconfronteerd met meer administratieve verplichtingen, met name omdat er veelvuldig ongecoördineerde controles plaatsvinden; zulks zou heel wat tijdverlies betekenen. Voorts merkt de spreker op dat de aangewezen ambtenaren belangrijke bevoegdheden krijgen, inclusief heel wat armslag om te oordelen over het gevolg dat aan hun eigen vaststellingen dient te worden gegeven. Zo kunnen zij op eigen initiatief beslissen over de maatregelen die moeten worden getroffen om komaf te maken met de door hen geconstateerde tekortkomingen. Hoe kan men zich er van vergewissen dat die dermate ruim opgevatte bevoegdheden niet tot willekeurige sancties zullen leiden?

De minister geeft aan dat België op 20 augustus 2013 tot ratificatie is overgegaan. Het proces is in België dus niet zoveel trager verlopen dan in de andere Staten.

Wat de inspecties aangaat, zij erop gewezen dat de samenwerking al lang onderling is uitgebouwd tussen de verschillende betrokken inspectiediensten (met name die welke ressorteren onder het directoraat-generaal Maritiem Vervoer van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, alsmede die welke vallen onder de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg).

Momenteel doorlopen die diensten een precertificeringsfase, die erin bestaat de reders opleidingen te verstrekken over de in het Maritiem Arbeidsverdrag 2006 vervatte regelgevingsvereisten, zodat de inwerkingtreding van het verdrag en van deze wet vlot kan verlopen. Eveneens in het kader van die precertificering werd reeds 80 % van de vaartuigen van de Belgische vloot geïnspecteerd, via gecombineerde inspecties van de verschillende besturen, die eveneens betrekking hebben op de inachtneming van de reglementering betreffende de veiligheid aan boord van de schepen (overeenkomstig het *International Safety Management*-schema), een reglementering die de MLC 2006-regels

partie les règles de la MLC 2006. Ces inspections sont conçues de manière à ne pas faire perdre inutilement leur temps aux armateurs et aux équipages.

Le total des navires à inspecter dans la flotte commerciale belge s'élève à 125 navires de fort tonnage (au-dessus de 500 tonnes de jauge brute), et autant de navire d'un tonnage moindre.

Enfin, on précisera qu'aucun budget supplémentaire n'a été prévu pour les services d'inspection des différentes administrations concernées: d'une part, le contrôle de la réglementation fait partie intégrante de leurs missions de base, et, d'autre part, la collaboration entre les différentes administrations, y compris au niveau des entités fédérées, devrait permettre de mener ces contrôles de manière effective sans nécessiter de moyens humains ou matériels additionnels.

III. — VOTES

Articles 1^{er} à 90

Les articles 1 à 90 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet de loi, moyennant quelques corrections d'ordre technique et légistique, est adopté à l'unanimité.

Parmi ces corrections d'ordre légistique, on aura égard à la correction apportée à l'article fixant l'entrée en vigueur: comme il ressort des informations transmises par l'administration et le cabinet que la Convention du travail maritime 2006 entrera en vigueur le 20 août 2014, cette date a été directement portée dans la disposition d'entrée en vigueur.

Le rapporteur,

Stefaan VERCAMER

La présidente,

Marie-Claire LAMBERT

Liste des dispositions qui nécessitent des mesures d'exécution (article 78, 2, alinéa 4, du Règlement de la Chambre):

gedeeltelijk overlapt. Die inspecties zijn zo opgevat dat ze de reders en hun bemanning niet nodeloos tijd doen verliezen.

In totaal moeten bij de Belgische handelsvloot 125 schepen met een hoge tonnage (van meer dan 500 brutoregister-ton) worden geïnspecteerd, en evenveel schepen met een lagere tonnage.

Tot slot moet worden gepreciseerd dat geen enkel bijkomend budget is uitgetrokken voor de inspectiediensten van de verschillende betrokken besturen: enerzijds behoort de controle op de reglementering tot hun basistakenpakket, en anderzijds zou de samenwerking tussen de verschillende besturen (ook op deelstaatsniveau), de mogelijkheid moeten bieden die controles doeltreffend te verrichten zonder dat bijkomende personele of materiële middelen nodig zijn.

III. — STEMMINGEN

Artikelen 1 tot 90

De artikelen 1 tot 90 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Stemming over het geheel

Het gehele wetsontwerp wordt, met inbegrip van enkele wetgevingstechnische en taalkundige verbeteringen, eenparig aangenomen.

Een van die wetgevingstechnische verbeteringen waarmee rekening moet worden gehouden, is de verbetering die werd aangebracht in het artikel dat de inwerkingtreding bepaalt: aangezien uit de door de administratie en het kabinet bezorgde informatie blijkt dat het Verdrag betreffende maritieme arbeid 2006 op 20 augustus 2014 in werking zal treden, werd die datum rechtstreeks ingevoegd in het artikel dat de inwerkingtreding regelt.

De rapporteur,

Stefaan VERCAMER

De voorzitter,

Marie-Claire LAMBERT

Lijst van de bepalingen die uitvoeringsmaatregelen vergen (artikel 78.2, vierde lid, van het Reglement van de Kamer):

— sur la base de l'article 105 de la Constitution: les articles 48, 50, 65, § 2, 66, § 2, 81 et 84;

— sur la base de l'article 108 de la Constitution: les articles 3, 6°, 10, 17 et 24.

— op grond van artikel 105 van de Grondwet: de artikelen 48, 50, 65, § 2, 66, § 2, 81 en 84;

— op grond van artikel 108 van de Grondwet: de artikelen 3, 6°, 10, 17 en 24.